

2012/5

ZMLUVA o spolupráci č. 6/2012
pri zabezpečení verejného kultúrneho podujatia
uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

I. ZMLUVNÉ STRANY

Prvá zmluvná strana:	Bábkové divadlo v Košiciach
Štatutár:	Mgr. Pavol Hrehorčák - riaditeľ
Sídlo:	Tajovského 4, 040 01 Košice
IČO:	31297811
DIČ:	2021454776
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000185422 / 8180
kontaktná osoba:	Rastislav Pistrák
tel. číslo:	0948/753 828
web:	www.bdke.sk
mail:	pistrak@bdke.sk

d'alej len „**Organizátor**“

a

Druhá zmluvná strana:	Zemplínske múzeum v Michalovciach
Štatutár:	Mgr. Maroš Demko - riaditeľ
Sídlo:	Kostolné námestie 1, 071 01 Michalovce
IČO:	0031297749
DIČ:	2020747850
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000185094/8180
kontaktná osoba:	Mgr. Maroš Demko
tel. číslo:	056/644 10 93, 0918 605 776
web:	www.zemplinskemuzeum.sk
mail:	zemplinskemuzeum@gmail.com

d'alej len „**Partner**“

II. PREDMET ZMLUVY

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej je realizácia divadelného bábkového predstavenia režiséra Karela Brožeka „AUCASSIN A NICOLETTA“ (ďalej len „*produkcia*“) v rámci projektu *Francúzska legenda na slovenskej gotickej ceste* (ďalej len „*projekt*“) v programe Košického samosprávneho kraja - *Terra Incognita* za vopred dohodnutých podmienok, uzatvorených v tejto zmluve v termíne **20. mája 2012 o 14:30** v priestoroch múzea.

III. DOHODNUTÉ PODMIENKY PLNENIA

Prvá zmluvná strana – Organizátor :

- je organizátorom a realizátorom projektu,
- uhradí Partnerovi za prenájom priestorov odmenu vo výške **150 €,-** (slovom stopäťdesiat eur), do 14 dní od ukončenia produkcie na základe faktúry Partnera,
- zabezpečí prepravu osôb, kulís a materiálno - technického zabezpečenia predmetnej bábkovej hry,
- zabezpečí úrazové poistenie osôb a poistenie majetku,

- zabezpečí umelecký a technický personál,
- vysporiada vzniknuté umelecké honoráre,
- vysporiada práva autorov a výkonných umelcov,
- zabezpečí tlač plagátov a bulletinov, ktoré v dostatočnom predstihu zašle Partnerovi,
- použije logo Partnera na všetkých propagačných materiáloch, ktoré sú spojené s produkciou.

Druhá zmluvná strana - Partner:

- je partnerom v projekte,
- prenajme za dohodnutu odplatu priestor v exteriéri a/alebo v interiéri, vhodný na realizáciu predstavenia, ktorý bude k dispozícii min. 90 pred produkciou,
- zabezpečí elektrický prívod na 220 V,
- šatne a toalety v potrebnom počte alebo iný adekvátny priestor na prípravu a oddych umelcov a realizačného tímu,
- zabezpečí aj iné služby a materiálno-technické zabezpečenie, podľa potrieb, požiadaviek a vzájomnej dohody s Organizátorom,
- prípravu a priebeh akcie v súlade so zákonom č.96/1991 Zb. O verejných kultúrnych podujatiach,
- usporiadateľskú službu na podujatí a technický, PO a BoZP servis,
- je oprávnený vyhotoviť z predstavenia obrazovo-zvukový záznam pre svoje propagačné potreby nekomerčného charakteru s podmienkou, že pri predvádzaní záznamu z inscenácie a z umeleckých výkonov umelcov hosťujúceho, bude uvádzať informáciu o mene hosťujúceho a to „*Bábkové divadlo v Košiciach*“ a o tom, že produkcia bola realizovaná v rámci projektu *Francúzska legenda na slovenskej gotickej ceste* v programe Košického samosprávneho kraja - *Terra Incognita*,
- ak to bude možné a vhodné, umiestni propagačné materiály zaslané Organizátorom.

IV. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

- V prípade, že sa produkcia neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniklej škody.
- V prípade, že sa produkcia neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť preukázateľnú škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa zaväzujú, že následným krokom riešenia sporu bude mediácia za účasti mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou bude zaväzovať aj právnych nástupcov zmluvných strán. Proces mediácie bude prebiehať v zmysle ustanovení zákona č. 420/2004 Z. z. o mediácii.

V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží po jednom, pričom každý je považovaný za originál. Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma stranami.
- Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka a Zákona o autorských právach v platných zneniach.
- V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.

- Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 02.05.2012



Mgr. Pavol Hrehorčák
Bábkové divadlo v Košiciach
Bábkové divadlo v Košiciach
Tajovského 4, 040 01 Košice
tel./fax: 622 0455, 622 0049
IČO: 31297811, DIČ: 2021454776
č.reg.: KSK 1791/2009-RU 18/6382



Mgr. Maroš Demko
Zemplínske múzeum v Michalovciach

Zemplínske múzeum Michalovce
Kostolné nám. č.1
Št. pokladnica č.ú.: 7000185094/8180
IČO: 31297749
DIČ: 2020747850